

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b559f69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Факультет психологии
Кафедра иностранных языков и методики их преподавания
в начальной школе и дошкольных учреждениях

Согласовано
управлением организации и контроля
качества образовательной деятельности
« 24 » марта 2022 г.
Начальник управления

/Р.В. Самолетов/

Одобрено учебно-методическим советом
Протокол « 06 » марта 2022 г. № 03
Председатель

/М.А. Митенцова/



Рабочая программа дисциплины
Практический курс иностранного языка

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль:
Начальное образование и иностранный язык (немецкий или китайский языки)

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Согласовано учебно-методической
комиссией факультета психологии
Протокол «21» февраля 2022 г. №7
Председатель УМКом

/Т.Н. Мельников/

Рекомендовано кафедрой иностранных
языков и методики их преподавания в
начальной школе и дошкольных учреждениях
Протокол от «31» января 2022 г. №6
Зав. кафедрой

/О.И. Кабалина/

Мытищи
2022

Авторы-составители:

Кабалина О.И. кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины «Практический курс иностранного языка составлена» в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ от 22.02.2018 г. № 125

Дисциплина входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2022

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	5
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	13
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	16
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	29
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	30
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	32
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	32

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины «**Практический курс иностранного языка**» является формирование базовых профессиональных компетенций (лингвистических, коммуникативных, социокультурных) по направлению «педагогическое образование» в рамках обозначенной проблематики.

Задачи дисциплины:

- вооружить студентов орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормой немецкого языка;
- сформировать у обучаемых умения творчески использовать полученные знания для решения практических профессиональных задач;
- сформировать базу для дальнейшего самоусовершенствования в области языка.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ОПК-2. Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)

ОПК-3. Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов

ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний

.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Освоение дисциплины «Практический курс иностранного языка» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: теоретическая фонетика, теоретическая грамматика, лексикология, стилистика, история языка, теория и практика перевода, деловой иностранный язык; прохождения учебно-производственной практики при введении в практику преподавания элементов учебно-исследовательской работы, а также для выпускной квалификационной работы бакалавра.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	44
Объем дисциплины в часах	1584
Контактная работа:	1220.9

Практические занятия	1200
Контактные часы на промежуточную аттестацию	18.9
Зачет с оценкой	0.2
Экзамен	2.7
Предэкзаменационная консультация	18
Самостоятельная работа	268
Контроль	95.1

Формами промежуточной аттестации являются: Зачёт с оценкой — семестры: А. Экзамен — семестры: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

3.2.Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Количество часов
	Практические занятия
1.Чтение и Письмо Отдельные орфографические и пунктуационные правила обсуждаются по мере освоения соответствующего языкового материала.	328
2.Лексика В течение каждого семестра студенты овладевают объемом словаря около 300 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной и литературно-разговорной лексике.	327
3.Грамматика Занятия направлены на овладение студентами грамматическими явлениями языка, предусмотренными программой.	300
4. Домашнее чтение Аспект предполагает обсуждение содержания неадаптированного литературного произведения.	125
5. Индивидуальное чтение Аспект предполагает чтение и обсуждение по основным проблемам в индивидуальном порядке романов современных писателей.	120
Итого:	1200

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
Чтение и письмо	Предусмотренные программой темы	40	подготовка проекта, тестирование, устный опрос	Учебная и научная литература, ресурсы Internet	Устный опрос, проект, тестирование
Лексика	Предусмотренные программой темы	50	подготовка проекта, тестирование, устный опрос	Учебная и научная литература, ресурсы Internet	Устный опрос, проект, тестирование
Домашнее чтение	Обсуждение	58	подготовка	Учебная и	Устный

	содержания неадаптированного литературного произведения в группе. Работа над лексикой: выполнение различного рода упражнений по закреплению активного словаря		проекта, тестирование, устный опрос	научная литература, ресурсы Internet	опрос, проект, тестирование
Грамматика	Овладение студентами грамматическими явлениями языка, предусмотренными программой.	60	подготовка проекта, тестирование, устный опрос	Учебная и научная литература, ресурсы Internet	Устный опрос, проект, тестирование
Индивидуальное чтение	Аспект предполагает чтение и обсуждение по основным проблемам в индивидуальном порядке романов современных писателей.	60	подготовка проекта, тестирование, устный опрос	Учебная и научная литература, ресурсы Internet	Устный опрос, проект, тестирование
Итого:		268			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

ОПК-2. Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
ОПК-3. Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
ОПК – 2.	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: разработку основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий) Уметь: участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)	Тестирование, подготовка проекта, устный опрос,	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания проекта Шкала оценивания устного опроса

	Продвину тый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятель ная работа	Знать: разработку основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно- коммуникационных технологий) Уметь: участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно- коммуникационных технологий) Владеть: умением участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно- коммуникационных технологий)	Тестирование, подготовка проекта, устный опрос,	Шкала оценивания тестировани я Шкала оценивания проекта Шкала оценивания устного опроса
УК-4.	Пороговы й	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятель ная работа	Знать: понятие деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Тестирование, подготовка проекта, устный опрос,	Шкала оценивания тестировани я Шкала оценивания проекта Шкала оценивания устного опроса

	Продвину тый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятель ная работа	Знать: понятие деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) Владеть: умением осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Тестирование, подготовка проекта, устный опрос,	Шкала оценивания тестировани я Шкала оценивания проекта Шкала оценивания устного опроса
ОПК – 8.	Порогovy й	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятель ная работа	Знать: как осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний Уметь: осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	Тестирование, подготовка проекта, устный опрос,	Шкала оценивания тестировани я Шкала оценивания проекта Шкала оценивания устного опроса
	Продвину тый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятель ная работа	Знать: как осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний Уметь: осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний Владеть: умением осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	Тестирование, подготовка проекта, устный опрос,	Шкала оценивания тестировани я Шкала оценивания проекта Шкала оценивания устного опроса

ОПК – 3.	Пороговый	Работа на учебных занятиях Самостоятельная работа	Знать: совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов Уметь: организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	Тестирование, подготовка проекта, устный опрос,	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания проекта Шкала оценивания устного опроса
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов Уметь: организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов Владеть: умением организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	Тестирование, подготовка проекта, устный опрос,	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания проекта Шкала оценивания устного опроса

Описание шкал оценивания
Шкала оценивания устного опроса

Баллы	Критерии оценивания
15-20	Ответ полный и грамматически верный
14-9	Ответ полный, с незначительными ошибками
5-8	В ответе присутствуют ошибки, затрудняющие понимание ответа
0-4	В ответе присутствуют многочисленные грамматические и лексические ошибки, затрудняющие понимание ответа

Шкала оценивания участия в проекте

Баллы	Критерии оценивания
25-30	если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации, отражает теоретическую и практическую направленность проекта; во время защиты проекта продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения, а также навыки работы в команде.
24-15	если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, отражает теоретическую и практическую направленность проекта.
14-8	если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании, отражает теоретическую направленность проекта.
0-7	если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением одного источника информации; слабо отражает теоретическую и практическую направленность проекта

Шкала оценивания тестирования

Баллы	Критерии оценивания
15-20	выставляется студенту, если из всех заданий контрольной работы выполнено 70% – 100%;
14-9	выставляется студенту, если из всех заданий контрольной работы выполнено 50% – 70%;
5-8	выставляется студенту, если из всех заданий контрольной работы выполнено 30% – 50%;
0-4	если из всех заданий студент выполнил 0%-30%

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные образцы контрольных заданий для промежуточного тестирования

Вариант 1:

Variante I

I. Bilden Sie alle Zeitformen:

Was (anziehen) du?

Der Mensch (müssen) tolerant sein.

II. Ergänzen Sie die Endungen:

1. sein- schmal- Gesicht

2. von

diese- kariert- Anzug

3. über

frisch- Milch

4. trotz

beide angenehm- Mädchen

andere nett- Freunde

III. Bilden Sie Steigerungsstufen:

a) Meine Jacke ist warm.

b) Er hat eine lustige Freundin.

IV. Übersetzen Sie:

1. Сегодня он выбрал белую рубашку и черный пуловер.

2. Моя старшая сестра ищет новую работу.

3. Тебе нравится ее младший брат? Я считаю его скучным. Франк скучнее ее младшего брата.

4. Какие перчатки лучше? Белые или черные? Черные намного лучше.

5. Одень сегодня светлую блузку и желтую юбку.

6. Я на 3 сантиметра выше, чем ты.

7. Длинные ноги у нее от мамы, а короткие руки от папы.

8. Я была бы счастлива, если бы он восхищался мной.

9. При переводе с немецкого на русский нужно быть внимательным.

V. Bilden Sie einen Dialog:

Zusammenpassen, tragen, bitten, mehr als, dezent, die Stelle, komisch, offen gesagt, wütend sein.

VI. Bilden Sie eine Situation:

Kündigen, zufrieden sein, danken, pünktlich, elegant, die Kleidung, enttäuscht sein, genau so wie, meinen

Вариант 2:

Variante II

I. Bilden Sie alle Zeitformen:

Wen (ansehen) du?

Er (sollen) seine Frisur ändern.

II. Ergänzen Sie die Endungen:

- | | |
|--------------------------|----------|
| 1. ihr lang_ Hals | 2. ohne |
| das dunkl_ Kostym | 3. mit |
| heiss_ Suppe | 4. statt |
| viele gestreift_ Kleider | |
| lang_ Beine | |

III. Bilden Sie Steigerungsstufen:

- Anna gefällt mir.
- Er hat einen freundlichen Arbeitgeber.

IV. Übersetzen Sie:

- Они одеты в тяжелые ботинки и темные костюмы.
- Ее новый друг мне не нравится. Он выглядит недружелюбно. Петер более недружелюбен, чем ее новый друг.
- Какой костюм ты хочешь купить? Черный или синий. Синий нравится мне больше.
- Что мне одеть? Коричневые туфли и зеленые колготы.
- Я хочу поблагодарить моих родителей за их помощь.
- У нее такие же красивые волосы, как у ее подруги.
- Она считает его ужасно некрасивым. У него короткие ноги и толстый живот.
- Если бы он лгал мне, я была бы очень сердита на него.
- Все кроме него повернули налево у школы.

V. Bilden Sie einen Dialog:

Besser als, gespannt sein, zufrieden sein, gehören, pünktlich, elegant, die Kleidung, verliebt sein, meinen.

VI. Bilden Sie eine Situation:

Lügen, begeistert sein, ähnlich, übrigens, genau so wie, sich ekeln, gefährlich, der Schuh, verrückt.

Вариант 3

Variante III

I. Bilden Sie alle Zeitformen:

Du (aussehen) sehr gut.

(Können) ihr zu meiner Hochzeit kommen?

II. Ergänzen Sie die Endungen:

- | | |
|---------------------------|----------|
| 1. das alt- Vorurteil | 2. für |
| kein- gestreift- Pullover | 3. bei |
| kalt- Limonade | 4. wegen |
| drei gut- Arbeitgeber | |
| unser- modern- Kleider | |

III. Bilden Sie Steigerungsstufen:

- Ich brauche ein schönes Kleid.
- Ihr Freund ist treu.

IV. Übersetzen Sie:

- Она одета в белое платье. Оно не сочетается с ее темными туфлями.

2. Ты знаешь эту симпатичную девушку? Кого ты имеешь в виду? Ту девушку со светлыми волосами?
3. Эту модную куртку подарил мне Хорст. Она такая же модная, как и твоя.
4. К каким ботинкам подходят брюки? К этим коричневым.
5. Какое платье дороже? Вот это белое.
6. Я старше тебя только на три года.
7. Почему ты недовольна своей длинной шеей?
8. Он был бы рад, если бы родители не присматривали за ним.
9. Со следующей недели мы будем выходить из дома в 12 часов.

V. Bilden Sie einen Dialog:

Aussehen, lügen, ähnlich, sich einigen, übrigens, genau so wie, gefährlich, der Schuh, achten.

VI. Bilden Sie eine Situation:

Zusammenpassen, tragen, sich entscheiden, verliebt sein, verlangen, dezent, die Stelle, lieber als, offen gesagt.

Примерные темы проектных работ:

- Тема 1. Erste Kontakte.
- Тема 2. Ich bin Studentin.
- Тема 3. Das ist meine Familie.
- Тема 4. Einkaufen. Möbel.
- Тема 5. Gegenstände, Produkte.
- Тема 6. Ich spreche mit meinem Chef telefonisch.
- Тема 7. Du kannst wirklich toll...!
- Тема 8. Kein Problem. Ich habe Zeit.
- Тема 9. Essen. Einladung zu Hause.
- Тема 10. Ich steige jetzt in die U-Bahn ein.
- Тема 11. Tagesablauf, Vergangenes.
- Тема 12. Feste. Vergangenes.
- Тема 13. Berufe und Familie.
- Тема 14. Wohnen.
- Тема 15. Tourismus.
- Тема 16. Einkaufen.
- Тема 17. Stadtbesichtigung.
- Тема 18. Kultur.

- Тема 19. Sport und Fitness.
- Тема 20. Gesundheit und Krankheit.
- Тема 21. Arbeitsleben.
- Тема 22. Im Restaurant.
- Тема 23. Firmenporträt.
- Тема 24. Ernährung.

Примерные задания для зачета с оценкой

Зачет состоит из устной и письменной части (перевод предложений).

Устная часть включает в себя беседу с преподавателем на предложенную тему (по материалам лексики) и (со 2 семестра) беседу по прочитанному индивидуально произведению художественной литературы на немецком языке;
Примерный список устных тем:

Тема 1. Erste Kontakte. Wie heissen Sie? Wer sind Sie?

Тема 2. Ich bin Student(in). Wo studieren Sie? Was machen Sie? Ihre Hobbys?

Тема 3. Das ist meine Familie.

Тема 4. Einkaufen. Möbel. Wie kaufen Sie Möbel ein? Was möchten Sie jetzt für Ihre Wohnung kaufen?

Тема 5. Gegenstände, Produkte. Beschreiben Sie einen Gegenstand, den Sie mithaben oder haben möchten.

Тема 6. Ich spreche mit meinem Chef telefonisch. Wo möchten Sie arbeiten? Was sagen Sie den Kunden im Telefongespräch?

Тема 7. Berufe und Familie. Was war Ihr Opa von Beruf?

Тема 8. Wohnen. Wohin stellen Sie die Möbel? Wo steht die Möbel?

Тема 9. Tourismus. Mein Hotel bietet Ihnen Ruhe und Erholung/Ich möchte meinen Urlaub am Meer verbringen/Ich finde diese Angebot günstig....

Тема 10. Einkaufen. Ich habe einen Einkaufszettel geschrieben und gehe einkaufen.

Тема 11. Stadtbesichtigung. Ich lade Sie in meine Stadt ein/Moskau ist die schönste Stadt.

Тема 12. Kultur. Meine Lieblingsveranstaltung.

Письменная часть:

Примерный вариант предложений на перевод:

- ♣ Я хотела стать гидом. Но мои родители этого не хотели.
- ♣ Он родом из Голландии. Но теперь живет в Иране.
- ♣ Это твой калькулятор? – Да, но он не работает. – Почему? – Батарейка села.
- ♣ Что бы Вы хотели? – Я бы хотела один бокал вина и свиное жаркое с кислой капустой.
- ♣ Я уже встала. А ты все еще спишь?

Типы предложений:

1. Sie wird Mutter.
2. Du bist Student.
3. Er hat Schwein.
4. Sie steht um 6 Uhr auf.
5. Sie bestellt einen Kuchen.
6. Hier darf man nicht parken.
7. Sie fährt tanzen.

Примерные задания для экзамена

Экзаменационный билет включает 3 вопроса:

1. Перевод фраз, включающих активную лексику, с русского языка на немецкий;
2. Дискуссия с преподавателем на предложенную тему (по материалам лексики и домашнего чтения);

3. Пересказ неадаптированного текста (объем – пол страницы для семестра 2 и страница для семестров 4,6,8,10).

1. Примерный вариант предложений на перевод:

1. Вы не можете здесь стоять! – Почему? Мы же никому не мешаем!
2. Здесь есть ресторан? – Нет, здесь нет ни одного.
3. У госпожи Бартельс болит рука, поэтому она не может печатать на компьютере.
4. У господина Кляймаейра болит спина, несмотря на это он идет работать.
5. Она любит играть в теннис, поэтому мы можем подарить ей теннисные мячи.
6. Возьми вот эту лампу! – Она мне очень нравится, но я нахожу ее слишком дорогой. – Тогда возьми вот эту слева, она дешевле.

2. Примерный список лексических тем

- ✧ Du kannst wirklich toll...! Über Freunde erzählen.
- ✧ Kein Problem. Ich habe Zeit. Meine Freizeit.
- ✧ Essen. Einladung zu Hause. Ich gehe zu Besuch.
- ✧ Ich steige jetzt in die U-Bahn ein. Mein Weg zur Uni.
- ✧ Tagesablauf, Vergangenes. Was habe ich heute gemacht?
- ✧ Feste. Vergangenes. Ich erzähle über mein Lieblingsfest. Wie war das?
- ✧ Sport und Fitness. Mein Fitness. Mein Ernährungsplan.
- ✧ Gesundheit und Krankheit. Ich fühle mich nicht voll. Was kann es sein. Mein Freund ist krank. Ich muss helfen.
- ✧ Arbeitsleben. Mensch und Maschinen. Der Beruf eines Lehrers. Was ist wichtig für mich?
- ✧ Im Restaurant. Ich möchte das Essen bestellen.
- ✧ Firmenporträt. Wenn ich an einer Firma 10 Jahre gearbeitet hätte...
- ✧ Ernährung. Meine Essgewohnheiten. Essen in verschiedenen Ländern.

3. Образец неадаптированного аутентичного текста:

Ich habe eine glänzende Partie gemacht. Ich, die hübsche blonde Wienerin. Ich, die Ausländerin, bekam den begehrtesten Junggesellen von Paris, und ich bin zweiundvierzig, bitte sehr! Ich habe alle Grenzen gesprengt, ich schaffte, wovon andere nur träumen, und bin voll Unmut schon die längste Zeit. Tagsüber grüble ich. Ich mache jetzt das Beste daraus!

Ich heiße Tizia Saint-Apoll – ein Name, der die Herzen höher schlagen läßt. Ich werde beneidet, dass ich mich so nennen darf, denn Saint-Apoll duftet nach Kaffee und Geld, und das seit langer Zeit. Stammvater Helios kam aus Griechenland, führte die teuren Bohnen in Frankreich ein und starb als reicher Mann.

Seine Söhne vermehrten sein Erbe, ja, die Männer des Hauses sind berühmt für ihre Millionen und ihre strahlende Erscheinung. Große blonde Hünen mit wildem Haar, das einer Löwenmähne gleicht. Sie ragen aus der Masse der Franzosen. Es gibt keine dummen Saint-Apolls. Keine Aussteiger. Keine Versager. Es gibt auch keine Homosexuellen. Und natürlich läßt man sich nicht scheiden. Hier ist alles perfekt! Hier herrschen Kaffee und Geld, es ist wie vor hundert Jahren, und die Frauen spielen mit. Jede neue Generation sorgsam erwählter Saint-Apoll-Mütter bringt neue Scharen prächtiger blonder Verführer hervor, und man beneidet mich glühend, das ich einen zum Mann bekam! Fausto Saint-Apoll wurde mein Schicksal!

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Основными формами текущего контроля являются оценка по устному опросу, выполнения тестирования, разработка проекта.

Требования к устному опросу

Устный опрос - применяется для проверки знаний обучающихся в целях опоры на ранее усвоенные знания и опыт, а также для проверки качества усвоения материала. Устный опрос проводится по содержащимся в рабочей программе дисциплины

Требования к выполнению тестовой работы

Как правило, тестирование по пройденной тематике проводится перед началом отработки учебных вопросов новой темы занятия. При проведении тестирования студентам запрещается пользоваться своими рабочими тетрадями, учебниками, планшетами и др. гаджетами.

За каждый правильный ответ на вопрос теста выставляется 1 балл. Тест считается выполненным при правильном решении 75% от общего числа вопросов. Результаты тестирования объявляются студентам на следующем занятии.

Студенты, которые не выполнили тест на занятии, или отсутствовали на занятии по уважительной причине, могут его выполнить на консультации, проводимой преподавателями кафедры. При повторном тестировании оценка снижается на 1 балл.

Требования к проекту

Проектная работа должна быть представлена в печатном и электронном виде(презентация), работа выполняется на листах стандарта А4, шрифтом-, размером шрифта -14 пунктов с интервалом между строк -1.5, заголовков-14 пунктов с интервалом между строк- 1.5; Размер полей – 2 см. верхнее, нижнее 1.5 см, левое-3 см., правое-2 см.; Титульный лист считается первым, но не нумеруется ; Каждая новая глава начинается с новой страницы. Все разделы плана начинаются с новых страниц. Все сокращения в тексте должны быть расшифрованы. Объем текста до 10 машинописных листов.

Требования к зачету с оценкой

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета с оценкой. Зачет с оценкой проходит в форме устного собеседования по вопросам.

Отметка **«зачтено»** выставляется в трех случаях:

1. теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения высокое.
2. теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, некоторые предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены с ошибками.
3. теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки.

Отметка **«не зачтено»** выставляется в том случае, когда теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, 50 и более процентов учебных заданий, предусмотренных программой обучения, не выполнены, содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом дисциплины не проведена, либо качество выполнения низкое, большое число занятий (50 % и более) пропущено без уважительной причины и без последующей отработки.

Шкала оценивания зачета с оценкой

Дескри	неудовлетворите	удовлетворительн	хорошо	отлично
--------	-----------------	------------------	--------	---------

пторы	льно	о		
Пересказ текста с элементами анализа	Пересказ не соответствует содержанию текста. Стилистические средства не прокомментированы. Собственное мнение по основной идее текста не высказано. Многочисленные лексико-грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию сказанного (более 10).	Пересказ не полностью соответствует содержанию текста. Стилистические средства прокомментированы не в достаточной степени. Собственное мнение по основной идее текста высказано нечетко. Многочисленные лексико-грамматические ошибки элементарного уровня затрудняют понимание сказанного (более 5)	Пересказ в основном соответствует содержанию текста. Стилистические средства прокомментированы. Собственное мнение по основной идее текста высказано. Языковое оформление достаточно грамотно, однако имеется ряд лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимания сказанного (не более 5).	Пересказ соответствует содержанию текста. Стилистические средства прокомментированы в достаточной степени. Собственное мнение по основной идее текста четко высказано. Языковое оформление грамотно - практически нет нарушений в использовании лексики, грамматики (не более 3).
Беседа по тексту с экзаменатором	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет вести беседу, многочисленные лексико-грамматические, фонетические ошибки затрудняют понимание сказанного (более 10).	Нарушения стилового оформления речи встречаются достаточно часто. Многочисленные лексико-грамматические ошибки элементарного уровня затрудняют понимание сказанного (более 5)	Имеются отдельные нарушения стилового оформления речи. Имеется ряд лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимания сказанного (не более 5).	Стилевое оформление речи выбрано правильно. Языковое оформление грамотно - практически нет нарушений в использовании лексики, грамматики (не более 3).
Монологическое высказывание	Отсутствует логика в построении высказывания, многочисленные лексико-грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию сказанного	Высказывание не всегда логично. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять	Высказывание в основном логично. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо	Высказывание логично. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики,

	(более 10)	понимание. Многочисленные лексико-грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание сказанного (более 5)	словарный запас ограничен, но лексика используется правильно. Имеется ряд лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимания сказанного (не более 5)	грамматики (не более 3)
Грамматическое задание (перевод предложений)	многочисленные лексико-грамматические ошибки (более 10)	не более 5 грамматических ошибок	не более 5 негрубых грамматических ошибок	допускаются 1-3 незначительные ошибки, самостоятельно исправленные
Итоговый балл (максимальный)	0 — 7 баллов	8 — 11 баллов	12 — 16 баллов	17-30 баллов

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

Количество баллов	Оценка по традиционной шкале
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	не удовлетворительно

Требования к экзамену

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена. Промежуточная аттестация проводится устно по вопросам

При выставлении окончательной оценки учитываются следующие моменты:

степень владения излагаемым материалом;

грамотность и четкость изложения;

полнота раскрытия вопроса;

знание соответствующих понятий и категорий и умение сжато донести до слушателей их содержание;

умение аргументировано излагать свои мысли;

умение ответить на дополнительные вопросы.

Шкала оценивания экзамена

15–30 баллов – регулярное посещение занятий, высокая активность на лабораторных занятиях, содержание и изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументированно и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения. *Отлично - 5 баллов.*

9–14 баллов – систематическое посещение занятий, участие на и лабораторных занятиях, единичные пропуски по уважительной причине и их отработка, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения. *Хорошо - 4 балла.*

4–8 баллов – нерегулярное посещение занятий, низкая активность на лабораторных занятиях, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы. *Удовлетворительно - 3 балла.*

0–3 балла – регулярные пропуски занятий и отсутствие активности работы, студент показал незнание материала по содержанию дисциплины. *Неудовлетворительно - 2 балла.*

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

Количество баллов	Оценка по традиционной шкале
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	не удовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. **Лахтюхова, О.П.** Deutsch ganz anders II: учеб.пособие для вузов в 2-х ч. ч. 2 / О. П. Лахтюхова, Е. А. Жеребцова. - М. : МГОУ, 2014. - 266с. – Текст: непосредственный.
2. Лахтюхова, О.П. Deutsch ganz anders II [Текст] : учеб.пособие . ч.1 / О. П. Лахтюхова, Б. А. Жеребцова. - М. : МГОУ, 2011. - 264с. – Текст: непосредственный.
3. Паремская, Д. А. Практическая грамматика немецкого языка : учеб. пособие / Д. А. Паремская. - 18-е изд. , испр. - Минск : Вышэйшая школа, 2020. - 351 с. - ISBN 978-985-06-3197-8. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9789850631978.html> (дата обращения: 28.12.2021). - Режим доступа : по подписке.

6.2. Дополнительная литература

1. **Жеребцова, Е.А.** Deutsch ganz anders=Немецкий язык по-другому: учеб. пособие для студ. фак. романо-германских языков / Е. А. Жеребцова, О. П. Лахтюхова. - 4-е изд., испр. - М. : МГОУ, 2016. - 348с. – Текст: непосредственный.
2. **Жеребцова, Е.А.** Deutsch ganz anders: учеб. пособие для вузов / Е. А. Жеребцова, О. П. Лахтюхова. - М. : МГОУ, 2011. - 346с. – Текст: непосредственный.
3. Тагиль, И. П. Грамматика немецкого языка в упражнениях / Тагиль И. П. 4-е изд., испр., перераб. и доп. - Санкт-Петербург : КАРО, 2019. - 384 с. - ISBN 978-5-9925-0754-6. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/9785992507546-21062104.html> (дата обращения: 28.12.2021). - Режим доступа : по подписке.
4. Серегина, М. А. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / М. А. Серегина. - Ростов н/Д : ЮФУ, 2020. - 158 с. - ISBN 978-5-9275-3505-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785927535057.html> (дата обращения: 28.12.2021). - Режим доступа : по подписке.
1. Autoren des Hueber Verlags. Menschen A1. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag GmbH, Deutschland, 2013.
2. Dreyer\Schmitt. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Verlag für Deutsch, 2009.
3. Autoren des Hueber Verlags. Menschen A2.1. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag GmbH, Deutschland, 2013.
4. A. Hering, M. Matussek. Geschäftskommunikation. Max Hueber Verlag, 2008.
5. Autoren des Hueber Verlags. Menschen B1. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag GmbH, Deutschland, 2013.
6. Autoren des Hueber Verlags. Menschen B2. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag GmbH, Deutschland, 2013.

для индивидуального чтения:

1. S. Kubelka „Burg vorhanden Prinz gesucht.“
2. S. Kubelka „Madam kommt heute später.“
3. S. Kubelka „Ophelia lernt schwimmen“
4. A. Carrington. “Die Rose von Kimberly”.
5. S. Brown. “Die Zeugin”.
6. F. Durrenmatt. “Richter und sein Henker”.
7. St. King. “Die Bibliothekspolizei”.
8. A. Ripley. “Scarlett”.
9. B. Ewing. “Traume danach”.
10. B. Reimann. “Die Geschwister”.
11. D. Ambrose. “Der 8. Tag”.
12. M. Walters. “Wellenbrecher”.
13. H.G. Kosalik. “Das Schloss der blauen Vogel.”
14. A. Rice. “Memnoch, der Teufel”.

Словари:

1. Большой немецко-русский словарь. М., 1969, т.1-2.
2. Немецко-русский фразеологический словарь. М., 1975.
3. F. Kluge. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. Berlin, 1957.
4. MeyersJugendlexikon. Leipzig, 1968.
5. H. Paul. Deutsches Wörterbuch. Halle, 1957.

6. Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. Berlin, 1965-1975.
7. Wörter und Wendungen. Wörterbuch zum deutschen Sprachgebrauch. Leipzig, 1973.
8. V. Devkin. Deutsch-russisches Wörterbuch der umgangssprachlichen und saloppen Lexik. M., 1994.
9. Duden. Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim, 1990.
10. W. Friederich. Moderne deutsche Idiomatik. München, 1976.
11. Kupper H. Wörterbuch der deutschen Umgangssprache. Bd. 1-6. Hamburg, 1963-1970.
12. C. P. Müller-Thurau. Lexikon der Jugendsprache. Düsseldorf, Wien, 1985.
13. Bildwörterbuch. Deutsch und Russisch. Leipzig, 1994.
14. Synonymwörterbuch. Leipzig, 1978.
15. Duden. Lexikon A - Z. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich, 1997.
16. Der Duden in 12 Bänden. Das Standardwerk zur deutschen Sprache. Dudenverlag. Mannheim/Leipzig/Wien/Zurich, 1996/1997.
17. Словарь словообразовательных элементов немецкого языка. Под рук. М.Д. Степановой. М., 1979

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://www.hueber.de/menschen/lernen>
2. <http://www.dw.de>
3. <http://www.de-online.ru/>
4. <https://www.goethe.de/de/index.html>
5. <http://www.daad.ru/>
6. <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/>
7. <http://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/>
8. <http://www.deutsch-perfekt.com/produkte/zeitschrift>
9. <http://www.passwort-deutsch.de/>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации к практическим занятиям;
2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

MicrosoftWindows

MicrosoftOffice

KasperskyEndpointSecurity

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.